

FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Full Length Die - 10.36x77 - 1 1/4"

The FL dies is used to size the cartridge case on full length.

In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin.

All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut.

Specs:

- Thread: 1 1/4"
- Expander (diameter): 10.31mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Full Length Die - 10.36x77 - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008777
- Mfr. No.: 3541011
- Cartridge: 10.36x77mm
- Die Style: Full Length Sizing Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.65kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Dies de Longueur Complète TRIEBEL pour Calibres de Fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Dies TRIEBEL Full Length per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy TRIEBEL Full Length Die](#)
- [Suomi: TRIEBEL FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSINSTRUKTIOT](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Full Length Die 10.36x77](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání TRIEBEL Full Length Dies pro puškové kalibry](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL VOLLKALIBRIERMATRIZEN FÜR LANGWAFFENKALIBER

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der TRIEBEL Vollkalibriermatrize für Langwaffenkaliber! Diese Matrize ist ein wichtiges Werkzeug zur Kalibrierung von Patronen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Halten Sie die Matrize außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Verwenden Sie die Matrize nur in gut belüfteten Bereichen.
- Überprüfen Sie die Matrize regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung, bevor Sie sie verwenden.
- Bei Unsicherheiten oder Fragen zur Verwendung der Matrize, konsultieren Sie die Bedienungsanleitung.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während der Verwendung der Matrize.
- Achten Sie darauf, dass die Matrize sicher und stabil in der Presse befestigt ist, um ein Verrutschen während der Nutzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Patronen und Materialien, um das Risiko von Beschädigungen oder Verletzungen zu minimieren.
- Vermeiden Sie es, die Matrize zu überlasten, indem Sie die maximalen Spezifikationen nicht überschreiten.
- Halten Sie Ihre Arbeitsumgebung sauber und ordentlich, um Stolperfallen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation der Matrize:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse ausgeschaltet ist, bevor Sie die Matrize installieren.
- Befestigen Sie die Matrize sicher in der Presse, indem Sie die Kontermutter festziehen.
- Überprüfen Sie, ob die Matrize richtig positioniert ist, bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen.

2. Verwendung der Matrize:

- Führen Sie die Patronenhülse vorsichtig in die Matrize ein.
- Drücken Sie die Hülse langsam und gleichmäßig in die Matrize, um ein Auseinanderdrücken zu vermeiden.
- Überprüfen Sie den Sitz der Hülse nach dem Herausnehmen aus der Matrize, um sicherzustellen, dass die Kalibrierung erfolgreich war.

3. Nach der Nutzung:

- Reinigen Sie die Matrize gründlich von Rückständen und Lagern.
- Bewahren Sie die Matrize an einem trockenen und sicheren Ort auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Matrize ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu Sicherheit und Nutzung der TRIEBEL Vollkalibriermatrize, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie: Bei Verdacht auf unsichere Produkte oder Vorfälle, melden Sie diese umgehend den zuständigen Behörden und überprüfen Sie regelmäßig die Rückrufupdates auf der Safety GatePlattform der EU.

Safety Instruction Guide for TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers. This guide provides essential safety instructions to ensure safe and effective use of the product. Please read this document carefully before using the product to understand the safety precautions and operational guidelines.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure that you use the TRIEBEL Full Length Dies in accordance with the instructions provided. This product is designed for safe use when handled properly.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recalls related to this product. If you receive a recall notice, please follow the instructions provided for returning or replacing the product.
- **Online Shopping:** If you purchase this product online, ensure that the seller complies with safety regulations applicable to physical stores.
- **Special Consumer Focus:** Take extra precautions if the product is being used in the presence of vulnerable groups, such as children.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, refer to the EU contact information provided by the retailer or manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Check the EU's Safety Gate platform for updates on any unsafe products.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the die with care. Avoid dropping or mishandling, as this can cause damage or injury.
- **Protective Gear:** Wear appropriate protective gear, such as safety glasses and gloves, while using the die to prevent injury.
- **Work Environment:** Ensure that your work area is clean and free from obstructions to prevent accidents.
- **Age Restrictions:** This product is intended for use by adults or under adult supervision. Keep out of reach of children.
- **Inspection:** Before use, inspect the die for any signs of wear or damage. Do not use if any parts are damaged or missing.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that your reloading press is compatible with the TRIEBEL Full Length Die.
- Securely attach the die to the press using the lock nut, ensuring it is positioned correctly.
- Adjust the die according to the specifications provided in the product manual.

2. Usage:

- Insert the cartridge case into the die.
- Apply consistent pressure to push the cartridge case into the die for sizing.
- The neck of the case will be calibrated as it is moved out of the die, ensuring correct neck tension.
- If necessary, replace the expander or ejector pin with minimal effort, as they are designed for easy replacement.

3. Maintenance:

- Regularly clean the die to remove any debris or residue.
- Store the die in a dry and secure location when not in use.

Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials in accordance with local waste disposal regulations.
- If the die is no longer usable, check with local authorities for proper disposal methods to ensure environmental safety.

Contact Information for Further Support

For any questions or further assistance regarding the TRIEBEL Full Length Dies, please refer to the contact information provided by your retailer or manufacturer.

Thank you for your attention to these safety instructions. Proper use and handling of the TRIEBEL Full Length Dies will help ensure a safe and effective reloading experience.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el Die de Longitud Completa TRIEBEL para calibres de rifle, modelo 10.36x77. Este producto está diseñado para ofrecerte un rendimiento óptimo en el dimensionamiento de cartuchos. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona información sobre las precauciones de seguridad, instrucciones de instalación y uso, y detalles sobre la eliminación del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de que este producto se utilice de acuerdo con las instrucciones. El uso indebido puede causar lesiones o daños.
- **Verificación de Recalls:** Mantente informado sobre posibles retiradas de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.
- **Protección para Grupos Vulnerables:** Este producto no está diseñado para ser utilizado por niños. Mantén el producto fuera del alcance de los menores.
- **Contacto para Consultas de Seguridad:** Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, asegúrate de tener acceso a un punto de contacto en la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros Potenciales:**
 - Riesgo de lesiones si el die se utiliza incorrectamente.
 - Posibilidad de daños al equipo si no se sigue el procedimiento adecuado.
- **Instrucciones para Evitar Peligros:**
 - Siempre utiliza protección ocular al trabajar con el die.
 - Asegúrate de que el die esté correctamente instalado en la prensa antes de su uso.
 - No fuerces el cartucho en el die; esto puede causar daños al die o lesiones personales.
 - Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las áreas móviles durante la operación.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que la prensa esté apagada y desconectada antes de comenzar la instalación.
- Coloca el die en la prensa y ajusta la tuerca de bloqueo para fijarlo en su lugar.
- Verifica que el expansor esté correctamente instalado y en su lugar.

2. Uso del Die:

- Introduce el cartucho en el die, asegurándote de que esté alineado correctamente.
- Acciona la prensa para dimensionar el cartucho. El cuello del cartucho se calibrará desde el interior.
- Retira el cartucho del die y verifica la calibración.
- Si es necesario, ajusta la presión de la prensa para lograr los resultados deseados.

3. Mantenimiento:

- Limpia el die regularmente para evitar acumulación de residuos.

- Reemplaza el expansor y el pin expulsor si muestran signos de desgaste.

Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación del Producto:** Al final de la vida útil del die, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- **Reciclaje:** Consulta las regulaciones locales sobre el reciclaje de productos de metal y otros materiales.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el uso seguro de este producto, consulta el manual del usuario o contacta a un representante autorizado. Asegúrate de revisar la documentación proporcionada para obtener instrucciones detalladas sobre accesorios y piezas de repuesto.

Recuerda que seguir estas pautas de seguridad no solo protege tu bienestar, sino que también asegura un uso efectivo y prolongado de tu Die de Longitud Completa TRIEBEL.

Guide de Sécurité pour les Dies de Longueur Complète TRIEBEL pour Calibres de Fusil

Introduction

Merci d'avoir choisi les Dies de Longueur Complète TRIEBEL pour Calibres de Fusil. Ce guide fournit des instructions essentielles de sécurité pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce document attentivement avant d'utiliser le produit afin de comprendre les précautions de sécurité et les directives opérationnelles.

Directives de Sécurité Générales

- **Sécurité du Produit** : Assure-toi d'utiliser les Dies de Longueur Complète TRIEBEL conformément aux instructions fournies. Ce produit est conçu pour une utilisation sécurisée lorsqu'il est manipulé correctement.
- **Rappels Améliorés** : Reste informé de tout rappel concernant ce produit. Si tu reçois un avis de rappel, suis les instructions fournies pour retourner ou remplacer le produit.
- **Achats en Ligne** : Si tu achètes ce produit en ligne, assure-toi que le vendeur respecte les réglementations de sécurité applicables aux magasins physiques.
- **Focus Spécial sur le Consommateur** : Prends des précautions supplémentaires si le produit est utilisé en présence de groupes vulnérables, comme des enfants.
- **Point de Contact de l'UE** : Pour toute question de sécurité, réfère-toi aux informations de contact de l'UE fournies par le détaillant ou le fabricant.
- **Alertes Rapides** : Consulte la plateforme Safety Gate de l'UE pour des mises à jour sur les produits dangereux.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Manipule toujours le die avec soin. Évite de le laisser tomber ou de le malmenier, car cela peut causer des dommages ou des blessures.
- **Équipement de Protection** : Porte un équipement de protection approprié, comme des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du die pour prévenir les blessures.
- **Environnement de Travail** : Assure-toi que ton espace de travail est propre et dégagé d'obstacles pour éviter les accidents.
- **Restrictions d'Âge** : Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes ou sous la supervision d'un adulte. Tiens-le hors de portée des enfants.
- **Inspection** : Avant utilisation, inspecte le die pour tout signe d'usure ou de dommage. Ne l'utilise pas si des pièces sont endommagées ou manquantes.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est compatible avec le Die de Longueur Complète TRIEBEL.
- Fixe solidement le die à la presse à l'aide de l'écrou de verrouillage, en t'assurant qu'il est correctement positionné.
- Ajuste le die selon les spécifications fournies dans le manuel du produit.

2. Utilisation :

- Insère l'étui de cartouche dans le die.
- Applique une pression constante pour pousser l'étui de cartouche dans le die pour le

dimensionnement.

- Le col de l'étui sera calibré lorsqu'il sera retiré du die, assurant une tension correcte du col.
- Si nécessaire, remplace l'expandeur ou la broche d'éjection avec un minimum d'effort, car ils sont conçus pour un remplacement facile.

3. Entretien :

- Nettoie régulièrement le die pour enlever les débris ou résidus.
- Range le die dans un endroit sec et sécurisé lorsqu'il n'est pas utilisé.

Instructions de Mise au Rebut

- Élimine tous les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales sur l'élimination des déchets.
- Si le die n'est plus utilisable, vérifie auprès des autorités locales les méthodes d'élimination appropriées pour garantir la sécurité environnementale.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou assistance supplémentaire concernant les Dies de Longueur Complète TRIEBEL, réfère-toi aux informations de contact fournies par ton détaillant ou fabricant.

Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité. Une utilisation et une manipulation appropriées des Dies de Longueur Complète TRIEBEL contribueront à garantir une expérience de rechargement sûre et efficace.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Dies TRIEBEL Full Length per Calibri di Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto i Dies TRIEBEL Full Length per Calibri di Fucile. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il prodotto per comprendere le precauzioni di sicurezza e le linee guida operative.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Assicurati di utilizzare i Dies TRIEBEL Full Length in conformità con le istruzioni fornite. Questo prodotto è progettato per un uso sicuro quando maneggiato correttamente.
- **Richiami Migliorati:** Rimani informato su eventuali richiami relativi a questo prodotto. Se ricevi un avviso di richiamo, segui le istruzioni fornite per restituire o sostituire il prodotto.
- **Shopping Online:** Se acquisti questo prodotto online, assicurati che il venditore rispetti le normative di sicurezza applicabili ai negozi fisici.
- **Focus Speciale sul Consumatore:** Prendi precauzioni extra se il prodotto viene utilizzato in presenza di gruppi vulnerabili, come i bambini.
- **Punto di Contatto UE:** Per eventuali domande sulla sicurezza, fai riferimento alle informazioni di contatto dell'UE fornite dal rivenditore o dal produttore.
- **Allerta Rapida:** Controlla la piattaforma Safety Gate dell'UE per aggiornamenti su eventuali prodotti non sicuri.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Maneggiamento:** Maneggia sempre il die con cura. Evita di farlo cadere o di maneggiarlo in modo errato, poiché ciò può causare danni o infortuni.
- **Equipaggiamento Protettivo:** Indossa un equipaggiamento protettivo appropriato, come occhiali di sicurezza e guanti, mentre utilizzi il die per prevenire infortuni.
- **Ambiente di Lavoro:** Assicurati che la tua area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli per prevenire incidenti.
- **Restrizioni di Età:** Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti o sotto la supervisione di un adulto. Tienilo lontano dalla portata dei bambini.
- **Ispezione:** Prima dell'uso, ispeziona il die per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare se ci sono parti danneggiate o mancanti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che la tua pressa per ricarica sia compatibile con il Die TRIEBEL Full Length.
- Fissa saldamente il die alla pressa utilizzando il dado di bloccaggio, assicurandoti che sia posizionato correttamente.
- Regola il die secondo le specifiche fornite nel manuale del prodotto.

2. Uso:

- Inserisci il bossolo della cartuccia nel die.
- Applica una pressione costante per spingere il bossolo della cartuccia nel die per la dimensionatura.
- Il collo del bossolo sarà calibrato mentre viene estratto dal die, garantendo una corretta tensione.

del collo.

- Se necessario, sostituisci l'espansore o il perno espulsore con minimo sforzo, poiché sono progettati per una facile sostituzione.

3. Manutenzione:

- Pulisci regolarmente il die per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conserva il die in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di imballaggio in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Se il die non è più utilizzabile, verifica presso le autorità locali i metodi di smaltimento appropriati per garantire la sicurezza ambientale.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per eventuali domande o ulteriore assistenza riguardo ai Dies TRIEBEL Full Length, fai riferimento alle informazioni di contatto fornite dal tuo rivenditore o produttore.

Ti ringraziamo per la tua attenzione a queste istruzioni di sicurezza. Un uso e un maneggiamento appropriati dei Dies TRIEBEL Full Length contribuiranno a garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Full Length Dies for Rifle Calibers. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Vennligst les dette dokumentet nøye før du bruker produktet for å forstå sikkerhetstiltakene og driftsretningslinjene.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Sørg for at du bruker TRIEBEL Full Length Dies i samsvar med de angitte instruksjonene. Dette produktet er designet for trygg bruk når det håndteres riktig.
- **Forbedrede tilbakekallinger:** Hold deg informert om eventuelle tilbakekallinger relatert til dette produktet. Hvis du mottar en tilbakekallingsmelding, vennligst følg instruksjonene som er gitt for retur eller erstatning av produktet.
- **Nettkjøp:** Hvis du kjøper dette produktet på nettet, må du sørge for at selgeren overholder sikkerhetsforskriftene som gjelder for fysiske butikker.
- **Spesiell forbrukerfokus:** Ta ekstra forholdsregler hvis produktet brukes i nærvær av sårbare grupper, som barn.
- **EUKontaktpunkt:** For eventuelle sikkerhetshenvendelser, henvis til EUkontakthinformatjonen som er gitt av forhandleren eller produsenten.
- **Raske varsler:** Sjekk EUs Safety Gateplattform for oppdateringer om usikre produkter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Håndtering:** Håndter alltid dies med forsiktighet. Unngå å slippe eller mishandle, da dette kan forårsake skade eller ulykker.
- **Verneutstyr:** Bruk passende verneutstyr, som vernebriller og hansker, mens du bruker dies for å forhindre skader.
- **Arbeidsmiljø:** Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og fritt for hindringer for å unngå ulykker.
- **Aldersbegrensninger:** Dette produktet er ment for bruk av voksne eller under voksen tilsyn. Hold det utenfor rekkevidde for barn.
- **Inspeksjon:** Før bruk, inspiser dies for tegn på slitasje eller skade. Ikke bruk hvis noen deler er skadet eller mangler.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at din omlastingspresse er kompatibel med TRIEBEL Full Length Die.
- Fest dies sikkert til pressen ved hjelp av låsemutteren, og sørg for at den er plassert riktig.
- Juster dies i henhold til spesifikasjonene som er angitt i produktmanualen.

2. Bruk:

- Sett patronhylsen inn i dies.
- Påfør jevnt trykk for å presse patronhylsen inn i dies for størrelsesjustering.
- Halsen på hylsen vil bli kalibrert når den trekkes ut av dies, noe som sikrer riktig nakkespenn.
- Hvis nødvendig, bytt ut ekspander eller utløserpinne med minimal innsats, da de er designet for enkel utskifting.

3. Vedlikehold:

- Rengjør dies regelmessig for å fjerne eventuelle rester eller smuss.
- Oppbevar dies på et tørt og sikkert sted når det ikke er i bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle emballasjematerialer i samsvar med lokale avfallshåndteringsforskrifter.
- Hvis dies ikke lenger er brukbar, sjekk med lokale myndigheter for riktige avhendingsmetoder for å sikre miljø sikkerhet.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller ytterligere assistanse angående TRIEBEL Full Length Dies, vennligst henvis til kontaktinformasjonen som er gitt av din forhandler eller produsent.

Takk for oppmerksomheten til disse sikkerhetsinstruksjonene. Riktig bruk og håndtering av TRIEBEL Full Length Dies vil bidra til å sikre en trygg og effektiv omlastingsopplevelse.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy TRIEBEL Full Length Die

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy TRIEBEL Full Length Die do kalibrów karabinowych. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przestrzegać, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj matrycy tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Przechowuj matrycę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej (np. okulary ochronne, rękawice) podczas pracy z matrycą.
- Regularnie sprawdzaj matrycę pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed każdym użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Szczegółne środki ostrożności

- Upewnij się, że matryca jest prawidłowo zainstalowana w prasie przed rozpoczęciem pracy.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać matrycy samodzielnie.
- Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami matrycy.
- Pracuj w dobrze oświetlonym miejscu, aby zminimalizować ryzyko wypadków.
- Nigdy nie używaj matrycy, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem substancji odurzających.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja matrycy:

- Upewnij się, że prasa jest wyłączona przed rozpoczęciem instalacji.
- Wkręć matrycę w odpowiednie miejsce w prasie, korzystając z nakrętki blokującej, aby zapewnić stabilność.
- Sprawdź, czy matryca jest prawidłowo osadzona i czy nie ma luzów.

2. Użytkowanie matrycy:

- Umieść łuskę naboju w matrycy i upewnij się, że jest dobrze osadzona.
- Powoli wciśnij łuskę do matrycy, aby przeprowadzić proces kalibracji.
- Po zakończeniu kalibracji wyciągnij łuskę z matrycy, aby upewnić się, że szyjka została odpowiednio uformowana.
- Regularnie sprawdzaj i wymieniaj zużyte komponenty, takie jak wrzeciona, ekspander i pin wyrzucający.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte części matrycy zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj matrycy do zwykłych odpadów domowych, jeśli zawiera niebezpieczne materiały.

Informacje kontaktowe dotyczące dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania matrycy, prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami wsparcia. Wszelkie informacje dotyczące wsparcia można znaleźć w instrukcji obsługi lub na stronie producenta.

Dziękujemy za przestrzeganie tych zasad bezpieczeństwa. Życzymy udanego użytkowania matrycy TRIEBEL Full Length Die.

TRIEBEL FULL LENGTH DIES FOR RIFLE CALIBERS

KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSINSTRUKTIOT

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL Full Length Die tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje tarjoaa tärkeää tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä sekä sen asennuksesta ja käytöstä. On tärkeää noudattaa näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille, ei lapsille.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoituksen mukaisesti.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

Erityiset turvallisuusohjeet

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Vältä vaatteiden tai hiusten koskettamista liikkuviin osiin.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsyneenä tai häiriintyneenä.
- Pidä kaikki työkalut ja tarvikkeet järjestyksessä, jotta vältät vahinkoja.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että puristin on turvallisesti kiinnitetty työpöytään.
- Kiinnitä TRIEBEL Full Length Die puristimeen kierrelliitännällä (1 1/4").
- Tarkista, että die on tiukasti kiinni ja ettei siinä ole löysiä osia.

2. Käyttö:

- Aseta patruunakuori dieen ja varmista, että se on oikein paikallaan.
- Työnnä patruunakuori hitaasti dieen, kunnes se on täysin sisällä.
- Käynnistä puristin ja seuraa tarkasti prosessia.
- Poista patruunakuori dieestä varovasti, kun prosessi on valmis.

Hävittämisohteet

- Hävitä käytetyt osat ja materiaalit ympäristöystävällisesti.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet vaarallisten materiaalien hävittämiseksi.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, voit ottaa yhteyttä myyjään tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, jotta saat parasta mahdollista tukea.

Tärkeitä huomautuksia

- Ilmoita viranomaisille kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot.

Kiitos, että valitsit TRIEBEL Full Length Die tuotteen. Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Full Length Die 10.36x77

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Full Length Die för kaliber 10.36x77. Denna produkt är utformad för att hjälpa dig att kalibrera patronhöljet i full längd. För att säkerställa säker användning och effektiv prestanda är det viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning. Skador kan leda till farliga situationer.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera omedelbart eventuella skador eller defekter till säljaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar under kalibreringsprocessen.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.
- Kontrollera att alla komponenter är korrekt installerade innan du börjar använda produkten.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Följ alltid de specifika instruktionerna för kalibrering av patronhöljet.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av die:

- Skruva fast die i pressen med hjälp av låsmuttern.
- Kontrollera att die sitter ordentligt och är i rätt position.

2. Kalibrering av patronhöljet:

- Placera patronhöljet i die.
- Tryck ned handtaget på pressen för att kalibrera höljet.
- Dra ut höljet ur die för att kalibrera halsen från insidan.

3. Byta ut komponenter:

- Om det behövs, byt ut spindlar, expander eller utdragningspinne genom att följa tillverkarens anvisningar.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Avfall som uppstår vid användning av produkten ska hanteras enligt lokala föreskrifter.
- Återvinn komponenter där det är möjligt.
- Kassera defekta eller skadade delar på ett säkert sätt för att undvika olyckor.

Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens artikelnummer till hands för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av TRIEBEL Full Length Die för kaliber 10.36x77. Tack för att du prioriterar säkerhet!

Návod k bezpečnému používání TRIEBEL Full Length Dies pro puškové kalibry

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Full Length Dies pro puškové kalibry. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a údržbě produktu, aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání. Prosím, pečlivě si přečtěte tento dokument a uchovejte ho pro budoucí potřebu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku se ujistěte, že jste si přečetli a porozuměli všem pokynům.
- Používejte výrobek pouze k určenému účelu, jak je uvedeno v tomto návodu.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Zkontrolujte výrobek před každým použitím, zda neobsahuje poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte výrobek používat a kontaktujte prodejce.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při práci s nábojnicemi a nástroji vždy noste ochranné brýle a rukavice.
- Ujistěte se, že je pracovní prostor dobře osvětlen a čistý.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či drog.
- Nepoužívejte výrobek na jiný účel, než je určen, aby se předešlo nehodám.
- Při výměně komponentů, jako jsou expandéry nebo vyhazovací pin, postupujte podle pokynů v manuálu.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné komponenty a nástroje.
- Ujistěte se, že je lis správně nastaven a kalibrován podle pokynů výrobce.

2. Instalace:

- Nasadte TRIEBEL Full Length Die do lisu a zajistěte jej pomocí zajišťovací matice.
- Připojte expandér a vyhazovací pin, pokud je to nutné.

3. Použití:

- Vložte nábojnici do die a spusťte lis podle pokynů.
- Sledujte proces a ujistěte se, že nedochází k žádným neobvyklým zvukům nebo odporu.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte, zda byla správně zpracována.

Pokyny pro likvidaci

- Po použití výrobku jej řádně vyčistěte a uložte na bezpečném místě.
- Pokud se rozhodnete výrobek zlikvidovat, dodržujte místní předpisy o nakládání s odpady.
- Nevyhazujte výrobek do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontakt pro další podporu

V případě dotazů nebo potřeby další pomoci se obraťte na svého prodejce nebo výrobce produktu. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo produktu a jakékoli relevantní informace.

Závěr

Děkujeme, že jste si přečetli tento návod. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné používání TRIEBEL Full Length Dies a minimalizujete riziko úrazu nebo poškození.